

# LA EVALUACIÓN EN EL PROCESO ENSEÑANZA-APRENDIZAJE

*Evaluation in the teaching and learning process*

**Diana Patricia Varela Cano**

© <https://orcid.org/0000-0003-0685-8393>

✉ [diana.varelacano@euba.sk](mailto:diana.varelacano@euba.sk)

Universidad de Economía en Bratislava (Eslovaquia)

### Resumen

La evaluación es uno de los muchos factores que influyen en el proceso educativo. Es parte integral del proceso enseñanza-aprendizaje, a través de ella es posible obtener una información constante acerca de las competencias cognitivas y alcances de los estudiantes, de la condición del proceso, etc. Partiendo de los informes adquiridos mediante la evaluación podemos determinar cómo conseguir una mejora en las actitudes de los estudiantes al igual que la labor del profesor. En este trabajo intentaremos realizar un análisis sobre la clasificación de las técnicas e instrumentos de evaluación más utilizadas para valorar la consecución de objetivos y competencias en el proceso de aprendizaje. Hablaremos de la evaluación del aprendizaje y la evaluación para el aprendizaje. Y terminaremos con algunos ejemplos de ítems, tipos de evaluaciones.

**Palabras claves:** evaluación; técnicas de evaluación; instrumentos de evaluación; evaluación del aprendizaje; evaluación para el aprendizaje.

### Cita este capítulo

Varela Cano, D. P. (2022). La evaluación en el proceso enseñanza-aprendizaje. En: Portilla Portilla, M. (Ed. científica). *Pensamientos y saberes contemporáneos en educación y pedagogía* (pp. 101-124). Cali, Colombia: Editorial Universidad Santiago de Cali.

## **Abstract**

Evaluation is one of the many factors that influence the educational process. It is an integral part of the teaching-learning process, through it is possible to obtain constant information about the cognitive skills and scope of the students, the condition of the process, etc. Starting from the reports acquired through the evaluation, we can determine how to achieve an improvement in the attitudes of the students as well as the work of the teacher. In this work we will try to carry out an analysis on the classification of the most used evaluation techniques and instruments to assess the achievement of objectives and competences in the learning process. We will talk about assessment of learning and assessment for learning. And we will end with some examples of items, types of evaluations.

**Keywords:** evaluation; assessment; techniques of learning; tools; assessment of learning; assessment for learning.

## **Introducción**

A lo largo de la historia el término evaluación ha experimentado una serie de cambios en cuanto a su concepto. En la antigüedad se tomaba como un medio de selección y control. Más tarde recibió el nombre de examen, como una actividad técnica más formal que se hacía en las universidades de forma oral frente a un tribunal. Se convirtió así, en un instrumento que controla el aprendizaje de los estudiantes y se empezaron a elaborar algunas normas de cómo utilizarlos para desarrollar y mejorar la actividad académica. Posteriormente, surgió el término test que reemplazó al examen, considerándose como un instrumento científico válido con el interés de que la evaluación fuera objetiva. Para lo cual desarrolló formas que ordenan sistemáticamente los resultados adquiridos. Antes de continuar con nuestro trabajo, es conveniente definir los términos “evaluación” y “evalua-

ción del aprendizaje”. Para T. Tenbrink (en Elola y Toranzos, 2001) la evaluación es “el proceso de obtener información y usarla para formar juicios que a su vez se utilizarán en la toma de decisiones” (p. 6). El Diccionario de enseñanza y aprendizaje de lenguas (Palacios Martínez, 2007) define evaluación como: “el conjunto de procedimientos a través de los cuales se miden los conocimientos adquiridos por un estudiante durante o al final de un curso, o bien el potencial de este antes de comenzar las clases” (p. 165).

En el proceso enseñanza-aprendizaje no podemos considerar la evaluación solo como su parte final ya que por medio de esta podemos saber el nivel de conocimiento de los alumnos en el momento de iniciar un curso, durante todo el proceso, al finalizar una unidad o después de haber visto algún tema, con el fin de informarnos sobre sus alcances durante dicho proceso. Se trata de una actividad sistemática que se integra al proceso educativo con el objetivo de suministrar un mayor número de información que lleve a mejorar el proceso educativo.

En cuanto a la evaluación del aprendizaje, la UNESCO (2017) hace referencia como parte del seguimiento y evaluación de la educación en general, la cual utiliza diferentes medios e instrumentos que no solo sirven como evaluación, sino también para medir y documentar los resultados y los progresos de dicho aprendizaje. Es la búsqueda de información acerca de lo que saben los estudiantes y lo que pueden hacer con esto que han aprendido. De igual forma, se plantea que la evaluación aporta información tanto de los procesos como de los contextos que favorecen el aprendizaje o de aquello que puede obstaculizarlo. Teniendo en cuenta las anteriores definiciones podemos decir que la evaluación del aprendizaje es el procedimiento por medio del cual sabemos si los objetivos planteados, tanto los del alumno como los del maestro, se han logrado en el proceso enseñanza-aprendizaje, o sea que se trata de un indicador del nivel de adquisición de competencias y conocimientos de los alumnos. También nos sirve para saber si los temas han sido adquiridos o si por el contrario requieren de

un refuerzo para alcanzar su total adquisición. Por todo lo anterior podemos afirmar que la evaluación es un elemento indispensable del proceso educativo, que sirve de retroalimentación, en todo momento, acerca de las competencias cognitivas y alcances de los estudiantes y la condición del proceso. Partiendo de los informes adquiridos mediante la evaluación podemos determinar cómo conseguir una mejora en las actitudes de los estudiantes al igual que la labor del profesor.

De forma sistemática e instrumentada es posible hacer un seguimiento que nos brinde una notificación sobre el desarrollo del proceso educativo y así incrementar las mejoras correspondientes. Estas notificaciones es posible obtenerlas por medio de diferentes mecanismos como pueden ser exámenes, juicios del profesor, observaciones, autoevaluaciones, coevaluaciones, todo esto, acorde con los objetivos estipulados, y así después tomar las decisiones pertinentes a seguir. Es preciso planear la evaluación partiendo del plan curricular y el establecimiento educativo en el cual se realizará, dado que existen pruebas estandarizadas (validadas estadísticamente y aplicables a grandes grupos) y aquellas no estandarizadas, elaboradas por el propio profesor, y que son las más frecuentes en los centros escolares.

La evaluación de conocimientos busca la aplicación de contenidos aprendidos, ya que se trata de la capacidad de usarlos partiendo de una experiencia, de algo concreto que se haya aprendido. El sistema educativo debe orientar a los alumnos a aprender más allá de la memorización de conocimientos, a su aplicación. Debemos utilizar esos conocimientos aplicándolos en situaciones problemáticas, también fuera del ambiente escolar. Por esto la evaluación de dichos conocimientos debe basarse en la investigación, la observación, la proposición de ideas, en el análisis, en la elaboración de opiniones y críticas, en la expresión de posturas, en el análisis de la información adquirida, respetando las formas de pensar y de opinar de los demás para lograr una mejor socialización basada en la tolerancia y el respeto hacia los otros. Sobre todo, centrando la atención de los estudiantes

en lo fundamental del tema estudiado, y orientándolos hacia un desarrollo humano, el saber (desarrollo cognitivo), el ser (desarrollo socioafectivo) y el saber hacer (desarrollo psicomotriz).

### **La evaluación y sus características**

Para que una evaluación sea apropiada es indispensable recopilar una serie de informaciones sobre el trabajo de sus diferentes componentes: estudiantes, docentes, administradores encargados de la logística y política de estas. Para esto, una evaluación debe contar con ciertas características que la hagan fiable. R. Palencia del Burgo (1990) afirma que validez, fiabilidad y viabilidad son tres características muy importantes de una evaluación que se deben tener en cuenta para que esta merezca la pena:

- a. La validez: revela el nivel en que la prueba mide con exactitud el contenido o las destrezas que pretende medir.
- b. La fiabilidad: mide los resultados que proporciona la prueba. Hay dos tipos: la fiabilidad de corrección, relacionada con la objetividad o subjetividad de la prueba, (por ejemplo, la diferencia existente en la puntuación en una prueba de selección múltiple y una con respuesta libre) y la fiabilidad de la prueba misma, que muestra si los resultados son los mismos al administrar la misma prueba después de un intervalo de tiempo.
- c. La viabilidad: se refiere a aspectos administrativos, como pueden ser, el tiempo de duración de la prueba, equipamiento especial y necesario para su realización, etc.

Rosales (2014) indica que la evaluación debe tener las siguientes características:

- a. Sistemática: ya que debe basarse en unos objetivos que se han establecido con anterioridad, y que sirvan como criterios en los

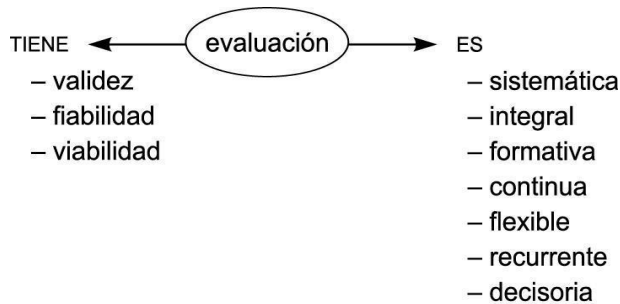
que se enfoque el proceso de aprendizaje de forma organizada con una secuencia lógica, y con los que se puedan evaluar los resultados.

- b. Integral: al formar parte del proceso de aprendizaje informa sobre todos los componentes relacionados con el sistema educativo: educador, estudiante y medio sociocultural, planificación curricular, métodos y materiales, etc.
- c. Formativa: porque ayuda, de forma continua, a informar sobre los resultados del proceso, a determinar los puntos fuertes al igual que aquellos que se necesitan mejorar.
- d. Continua: ya que puede realizar durante cualquier momento del proceso de aprendizaje y no solo en algunos momentos fijos y determinados. Para así tomar decisiones según se requiera.
- e. Flexible: ya que el momento de su realización al igual que las formas y criterios de evaluación pueden variar según las circunstancias que se presenten durante el proceso, ya sean espacio o tiempo.
- f. Recurrente: puesto que hay una frecuente retroalimentación sobre la manera en que se lleva a cabo el proceso de aprendizaje, los resultados permiten ir hacia el perfeccionamiento de este.
- g. Decisoria: pues emplea resultados, datos adquiridos, procesados adecuadamente, en los que se apoya al emitir juicios de valor para la toma de decisiones que lleven a la mejora del proceso de aprendizaje.

Entre el tipo de prueba y su contenido debe haber coherencia, esta es una de las principales características de una buena prueba, también debe indagar los contenidos del plan de estudios, examinar lo fundamental y no conocimientos de segundo plano, además su administración ha de ser fácil, además tiene que ser objetiva, es decir, pruebas de puntuación objetiva, por la predeterminación de la respuesta correc-

ta, lo que facilita su calificación, de igual manera, debe ofrecer varios tipos de ítems que brinden posibilidades para que el estudiante demuestre sus conocimientos adquiridos en cualquier momento del proceso de aprendizaje. Nosotros creemos que las características de la evaluación serían la unión de las presentadas por los dos autores antes mencionados. Figura 1.

**Figura 1.** Características de la evaluación.

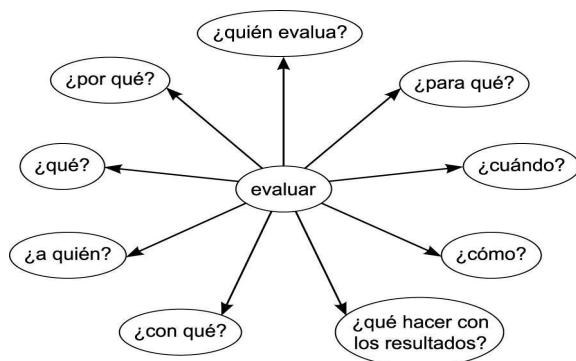


Fuente: elaboración propia.

Según estas características, el papel de la evaluación es fomentar un mejor aprendizaje y a esto se le conoce como evaluación para el aprendizaje. Moreno Olivos (2016) plantea que: “La evaluación para el aprendizaje es cualquier evaluación que tiene como primera prioridad en su diseño y en su práctica, servir al propósito de promover el aprendizaje de los estudiantes” (pp. 31-32). A diferencia de la evaluación del aprendizaje es que tiene el propósito de rendir cuentas, clasificar, dar evidencia sobre el rendimiento de los estudiantes y para hacer informes públicos. La evaluación para el aprendizaje es un paso más allá de las pruebas, en ella los resultados y evidencias se emplean para potenciar la enseñanza adaptándola a las necesidades de los estudiantes. De esta forma la evaluación para el aprendizaje se convierte en “evaluación formativa”. Mientras que la evaluación del aprendizaje o “evaluación sumativa” es la que proporciona tanto a profesores como a estudiantes información sobre el nivel de los logros dentro de un aprendizaje concreto.

Existen unos elementos claves dentro de cualquiera que sea el modelo de la evaluación, estos son: ¿qué? ¿cuándo? ¿cómo? ¿con qué? ¿quién? ¿para qué? ¿por qué? y ¿qué hacer con los resultados? Figura 2. El plan curricular ya por adelantado da respuesta a ¿qué? y ¿cuándo? evaluar. El por qué evaluar difiere del grado de profesionalidad y compromiso que tenga el profesor frente al aprendizaje de sus estudiantes. Ahora, a la pregunta ¿qué hacer con los resultados?, podemos decir que los datos adquiridos aportan una retroalimentación que informa y es de interés tanto de docentes, estudiantes, instituciones y contribuyen a potenciar y mejorar el proceso educativo. En cuanto a las preguntas ¿cómo? y ¿con qué? evaluar sus respuestas las encontramos en la siguiente sección.

**Figura 2.** Elementos claves en la evaluación.



Fuente: elaboración propia.

## Técnicas e instrumentos de evaluación

Al hablar sobre evaluación como un medio para recoger información nos referimos a los recursos indispensables que ayudan a determinar el valor de los datos y saber qué hacer con ellos para el mejoramiento del aprendizaje según las necesidades de los estudiantes. Hay que tener en cuenta que para la realización de una adecuada evaluación



en cualquiera que sea el momento o la intención es indispensable la utilización de técnicas e instrumentos que se complementen entre sí. Según Bordón Martínez:

Para que el instrumento de evaluación resulte efectivo y posibilite inferir la información correcta es necesario que cuente con ciertas garantías. Los requisitos que determinan la efectividad de la herramienta los podemos resumir en: validez, fiabilidad y viabilidad. Los dos primeros afectan al instrumento en sí mismo, la viabilidad depende de factores contextuales o formales (2004, p. 984).

Parra Pineda (2013) se refiere a las técnicas y a los instrumentos, y una vez recogida la información “se procede a valorar, o a formular juicios de acuerdo con los criterios establecidos y a plantear los procesos de transformación o mejora.” (p. 21). Asimismo, afirma que para que los instrumentos sean válidos es necesario que:

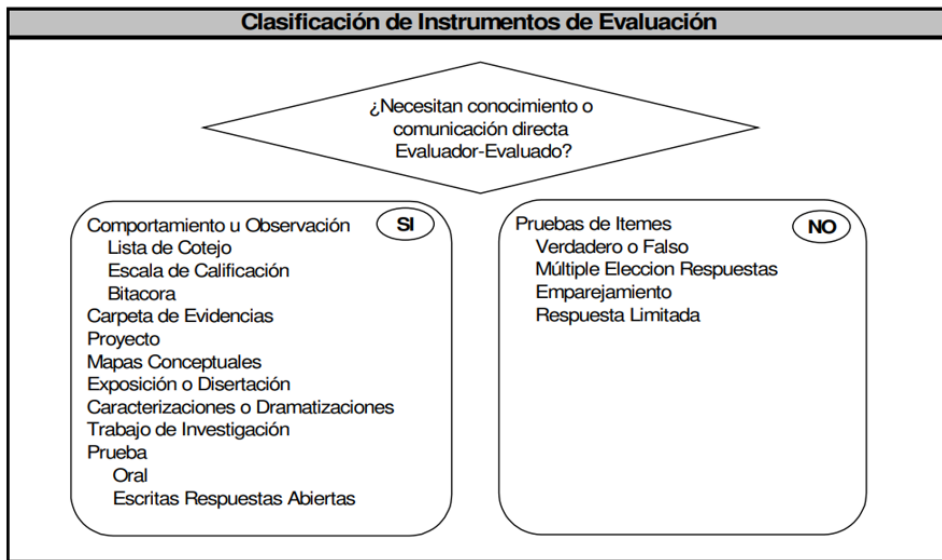
Midan lo que realmente se quiere medir y que proporcionen la información necesaria para los propósitos evaluativos. Esta validez es siempre relativa y no puede ser una propiedad general, dependiendo por ejemplo de si el instrumento va a ser utilizado en la evaluación diagnóstica, formativa o sumativa. Con relación al conocimiento, un instrumento tendrá validez si es lo suficientemente estable, claro, bien organizado como para reflejar la estructura de una ciencia o disciplina (técnica) o programa formativo. Sirve de fundamento para aprendizajes posteriores dentro de la misma ciencia o disciplina, para lo cual es necesario que el instrumento explicita la comprensión y la relación de las ideas más importantes. Otra cualidad del instrumento ha de ser la confiabilidad, lo cual hace referencia a la exactitud y precisión de los resultados obtenidos, y al grado de consistencia consigo mismo (Parra Pineda, 2013, p. 21).

Ramírez y Santander (2001) clasifican los instrumentos en dos grupos, los que requieren de un contacto directo, entre el evaluador y el evaluado para su aplicación y los que no lo requieren (Figura 3.).

El primer grupo “son instrumentos en que se evalúa mediante la observación, la conducta o comportamiento del evaluado.” (p. 5). En el segundo se encuentran:

Todas aquellas pruebas escritas llamadas Objetivas, en donde tienen como denominador común que el alumno elige la respuesta entre una serie de alternativas que se le proporcionan. Entre los diferentes tipos de prueba o preguntas, se puede mencionar las de Verdadero/Falso; de Múltiple Elección de Respuesta o Selección Múltiple; Emparejamiento; y de Clasificación (p. 22).

**Figura 3.** Clasificación de instrumentos de evaluación.



Fuente: tomado de Ramírez y Santander (2001, p. 4).

Entre sus ventajas se pueden nombrar las siguientes (Ramírez y Santander, 2001, p. 22):

- Posibilitan evaluar gran cantidad de información a un bajo costo.
- Evitan que influyan en los resultados factores ajenos al mismo aprendizaje.

- Permiten una rápida y objetiva corrección.
- Evitan la posibilidad de respuestas ambiguas.

Y entre sus desventajas:

- Es difícil medir conductas complejas o superiores del conocimiento.
- Requiere de una mayor capacidad intelectual en la elaboración de preguntas adecuadas para que sean instrumentos de evaluación válidos.
- Perjudica la expresión oral y escrita.

Cuando nos referimos a técnicas de evaluación pensamos en los procedimientos y actividades realizados por los implicados en el proceso educativo con intención de hacerla efectiva. Es decir, las técnicas darían respuesta a uno de los elementos de la evaluación y es: ¿cómo realizar la evaluación?, es decir los procedimientos de los cuales el docente hace uso en la búsqueda de información relacionada con el aprendizaje de sus estudiantes. Con relación a los instrumentos, son los medios utilizados por otros elementos ¿quién evalúa? y ¿a quién?, nos referimos al docente o facilitador y a los participantes, son los recursos estructurados diseñados de tal manera que permitan conseguir fines específicos para así determinar los logros alcanzados por estos mismos.

García y Mora afirman que:

Tanto las técnicas como los instrumentos de evaluación deben adaptarse a las características de los alumnos y brindar información de su proceso de aprendizaje. Dada la diversidad de instrumentos que permiten obtener información del aprendizaje, es necesario seleccionar cuidadosamente los que permitan obtener la información que se desea. Cabe señalar que no existe un mejor instrumento que otro, debido a que su pertinencia está en función de la finalidad que se persigue, es decir, a quién evalúa y qué se quiere saber, por ejemplo, qué sabe o cómo lo hace (2013, p. 19).

Entre las técnicas y los instrumentos hay una estrecha relación de la cual surge el término de “Estrategia de evaluación”, el cual es definido por Díaz Barriga y Hernández (en García y Mora, 2013) como un “conjunto de métodos, técnicas y recursos que utiliza el docente para valorar el aprendizaje del alumno” (p. 18). En otras palabras, es la programación de actividades, técnicas e instrumentos, utilizadas por el docente durante cualquier práctica educativa para valorar los logros y posibles dificultades en el aprendizaje de sus estudiantes, para interferir adecuadamente en el proceso de aprendizaje.

Díaz Barriga y Hernández (2002) clasifican las técnicas de evaluación como informales, semiformales y formales. Figura 4.

**Figura 4.** Técnicas e instrumentos de evaluación.



Fuente: Tomado de Díaz Barriga y Hernández, 2002.

Técnicas *informales*, su realización en la clase requiere de muy poco tiempo, y gracias a que no requieren de una mayor preparación y a su sencilla aplicación no suelen ser tomadas como una evaluación por parte de los estudiantes. Suelen ser por observación o exploración. Las observaciones suelen ser directas e indirectas y cuyo propósito es buscar información acerca de la actitud de los estudiantes, sus habilidades cognitivas, afectivas y psicomotoras. La observación puede ser durante sus intervenciones, cómo hablan y expresan sus ideas, qué opiniones tienen, cuáles son sus aspectos paralingüísticos (gestos, expresiones de asombro o de sorpresa, mímica, etc.), y cuál es su interacción con el profesor y con sus compañeros. La observa-

ción es anecdótica o descriptiva es apropiada para evaluar aptitudes, hábitos y su realización puede ser mediante listas de control, diarios de clase, registros anecdóticos, etc. La exploración la hace el profesor en la clase mediante la realización de preguntas, de conversaciones y diálogos para determinar si los estudiantes han comprendido lo que se está evaluando o revisando.

*Técnicas semiformales*, a diferencia de las informales requieren un mayor tiempo de elaboración y valoración, además precisa de respuestas más durativas y sus resultados pueden llevar a la adquisición de una calificación. Este tipo de actividades o de ejercicios se pueden realizar dentro y fuera de la clase. Las actividades escolares realizadas por los aprendices en la clase son acordes con los objetivos y los planes curriculares y, además, si están bien seleccionados y proyectados motivan a los estudiantes y su rendimiento es mayor. Estos trabajos pueden ejecutarse de forma individual o inclinarse por un aprendizaje cooperativo en el que todos los estudiantes participen en su realización para obtener un objetivo. Es conveniente que, durante la elaboración de las actividades dentro de la clase, los estudiantes puedan contar con una respuesta a sus dudas, aclaración de los pasos que se deben seguir o más información en caso de ser necesaria. Los trabajos fuera de clase, al igual que las actividades dentro de clase deben tener unos objetivos claros y estar de acuerdo con el plan de estudios. En ambos casos buscan que los estudiantes aprendan a pensar, reflexionar, buscar sus propias opiniones y conclusiones, etc. Es conveniente tener la garantía, en todo momento, de que son los estudiantes quienes realizan sus trabajos. Estos dos tipos de técnicas favorecen el aprendizaje cooperativo y también se prestan a una coevaluación y autoevaluación.

*Técnicas formales*, estas son más elaboradas y planeadas, se utilizan periódicamente o al finalizar un ciclo del plan curricular, por esto se perciben como una evaluación en todo su sentido. Están ligadas a la calificación y medición con un valor cuantitativo del grado de apren-

dizaje. Por esto, en su elaboración se hace énfasis en que tenga mayor validez y fiabilidad. Los instrumentos asociados a las técnicas formales son las pruebas o exámenes. Estas pueden ser estandarizadas, realizadas por expertos especialistas en evaluación, y las realizadas por el profesor de acuerdo con las necesidades del programa. Las pruebas pueden ser escritas (objetivas y de desarrollo), orales y prácticas.

Las pruebas o exámenes están conformadas por un conjunto de ítems (ver ejemplos). La estructuración de estos influye en el proceso cognitivo y de aprendizaje significativo que obtengan los estudiantes. Por ejemplo, los ítems de falso/verdadero, correspondencia y complementación, requieren que los estudiantes simplemente reconozcan la información. Los ítems de respuesta breve o de completar y los de opción múltiple comúnmente requieren de recordar la información, aunque en algunos casos se valoran niveles de comprensión. Este tipo de ítems evalúan la capacidad de razonamiento, desarrolla habilidades como el análisis y la búsqueda de solución o soluciones alternativas de problemas, el análisis y reconocimiento de factores determinantes. Partiendo de una información adquirida se puede llevar a otro campo, por ejemplo, de la teoría a la práctica.

Los ítems estructurados forman parte de las, también, llamadas pruebas objetivas, se pueden calificar e interpretar con rapidez, se pueden responder un alto número de ítems en un corto periodo de tiempo y también se pueden contestar al azar de forma correcta. A diferencia de los ítems anteriores, los de respuesta abierta y los de desarrollo de temas exigen una evaluación cualitativa y no cuantitativa, ya que se requiere de ciertas competencias como la comprensión, expresión de conceptos, establecer juicios, etc. Esto hace que al calificarlos pueda haber un cierto matiz de subjetividad por parte del docente.

## Ejemplo de ítems para pruebas o exámenes

### 1. Ítem de opción múltiple.

Selecciona y completa la frase con una de las cuatro posibilidades.

1. Apenas hay árboles en el jardín. Sólo hay \_\_\_\_\_
- a. una manzanilla      b. un manzanero      c. una manzana  
d. un manzano

**(La respuesta correcta es d.)**

### 2. Ítem de alternativa

Señala la definición correspondiente a la siguiente expresión

1. “En casa de herrero, cuchillo de palo”
- a. Lo que se recibe como regalo, debe ser acogido sin reparo así tenga defectos.  
b. No estar enterado de cierta cosa de la que se debería estar.  
c. Estar muy impaciente o esperar con desasosiego.  
d. Donde hay facilidad de hacer o conseguir una cosa, suele haber falta de ella.

**(La respuesta correcta es d.)**

### 3. Ítem de completamiento o Canevá.

Completa el texto con una de las posibilidades.

“La República Dominicana”

El país de República Dominicana ocupa un poco más de dos tercios de la isla de La Española, es la segunda isla más grande de las Antillas Mayores. Sus magníficas playas de aguas turquesa \_\_\_\_\_ en el Océano Atlántico, constituyen un lugar ideal para ir de buceo, practicar de-

portes como el surf y descubrir los valiosos \_\_\_\_\_ que se esconden bajo el mar, como el arrecife Banco de Plata, ubicado en medio de una gran barrera de corales.

El clima de República Dominicana es cálido y tropical, así que se puede \_\_\_\_\_ de las playas durante casi \_\_\_\_\_ el año, excepto cuando hay lluvias o huracanes, que se dan por los meses de junio a septiembre.

- a. todas, fondos, visitar, durante
- b. ubicadas, secretos, disfrutar, todo
- c. rodeadas, tesoros, acercar, en
- d. preciosas, recuerdos, tener, por

**(La respuesta correcta es b.)**

**4. Ítem de falso-verdadero.**

Conteste falso (F) o verdadero (V) a las siguientes afirmaciones:

- a. El objetivo principal de la clase de idiomas es desarrollar en el alumno la expresión escrita. \_\_\_\_\_
- b. El método naturista sostiene que para aprender una L2 debemos imitar cuando podamos el método utilizado para aprender la L1. \_\_\_\_\_
- c. La enseñanza de la gramática explícita es el objetivo primordial del método tradicional. \_\_\_\_\_

**5. Ítem de respuesta breve.**

1. ¿Cuál es el objetivo en la lectura de modo Skimming?

---

2. Entender la información objetiva del texto en su totalidad es el objetivo del modo de lectura.

---



6. Ítem de correspondencia o relación de columnas.

Une las palabras con sus definiciones A – B, dos de ellas no son necesarias.

A	B
1. obligatorio	a. que hace lo que otra persona le manda o una norma o una ley le establece
2. obediente	b. que introduce cambios en una cosa o es aficionado a hacerlo
3. innovador	c. está lejos de los sitios frecuentados
4. escolar	d. algo que tiene que hacerse o cumplirse
5. escocés	e. perteneciente o relativo a Escocia
	f. perteneciente o relativo al estudiante o a la escuela
	g. que es más largo que ancho
	h. conjunto de cursos que un estudiante sigue en un establecimiento docente.
	i. volver algo a su anterior estado
	j. ganar la voluntad de alguien con beneficio u obsequios

**(La respuesta correcta es 1. a, 2. a, 3. b, 4. f, 5. e)**

7. Ítem de ordenamiento o jerarquización con 5 elementos por ordenar cada uno.

Ordena los siguientes párrafos de tal forma que el texto tenga sentido.

1. En Grecia alrededor del siglo VI a. c., existía la costumbre de pasear un barco con ruedas (carrus navalis) donde la gente bailaba todo tipo de danza. Las ceremonias tenían un punto en común, estaban asociadas a fenómenos espirituales, astrales y a ciclos naturales, y se presentaban a través de expresiones como la danza, los cánticos, la sátira, las máscaras, y el desorden.

2. El primer descubrimiento relacionado a carnavales se localiza en Egipto donde, al parecer, se hacía una fiesta con danzas, cantos, y los participantes usaban máscaras y disfraces como símbolo de la no existencia de clases sociales. Después la tradición llegó a Grecia y a Roma.

3. Después el carnaval llegó a Venecia, y de ahí a todo el mundo.

4. Febrero es época de carnaval, música, color y fantasía. El Carnaval también es historia y tradición. Los verdaderos orígenes del carnaval son un misterio. No hay como comprobar científicamente dónde y cuándo nació.

5. Algunos investigadores dicen que el carnaval tiene su inicio en los primeros cultos, por ejemplo, en la agricultura cuando los campesinos se reunían en verano, enmascarados y con los cuerpos totalmente pintados, alrededor de un fuego hecho al aire libre, para celebrar la fertilidad y los productos que la tierra les daba, o para alejar los malos espíritus de la cosecha.

a. 4, 2, 5, 3, 1

b. 2, 1, 5, 4, 3

c. 4, 5, 2, 1, 3

d. 5, 2, 4, 1, 3

e. 2, 3, 1, 4, 5

**(La respuesta correcta es c.)**

## **8. Ítem de Multipregunta**

Lee el texto y después selecciona de las tres posibilidades ofrecidas la respuesta correcta.

### **“Los alimentos de colores”**

Cada vez son más los nutricionistas que insisten en la importancia de incorporar alimentos de variados colores en nuestra dieta, ya que gracias a sus altas propiedades nutricionales ofrecen numerosos beneficios para nuestra salud. Así, por ejemplo, el grupo de alimentos de color verde son muy buenos para la vista, mejorar el funcionamiento del hígado y la digestión debido a su alto contenido en luteína, también son ricos en fibra lo que provoca una

sensación saciante y regulan la actividad intestinal que sirve también para evitar el estreñimiento. Por esto, se recomienda consumir hojas de espinaca o espárragos verdes y añadir a las ensaladas trozos de kiwi y aguacate.

Los alimentos de color rojo y naranja contienen altas dosis de betacaroteno, son ricos en vitamina C y magnesio, imprescindibles para tener una piel sana, ya que nos ayudan a protegernos de las radiaciones solares y a broncearnos más rápidamente. Además, son buenos para eliminar toxinas. Por esto debemos incluir en la dieta tomates, fresas, sandías, rábanos y pimientos, entre otros, ya que son antioxidantes y previenen enfermedades cardiovasculares como también la aparición de algunos tipos de cáncer.

También es recomendable incluir alimentos de color blanco como el ajo, puerro, cebollas, coles, estos alimentos ayudan a combatir infecciones y renuevan la bacteria intestinal y mantienen la presión arterial baja.

1. Según los nutricionistas es aconsejable comer alimentos:
  - a. de todos los colores.
  - b. antioxidantes.
  - c. que prevengan el colesterol.
  - d. de color verde
2. Incluir hojas de espinacas en la alimentación es buena porque:
  - a. protegen la piel.
  - b. es antioxidante.
  - c. eliminan el estreñimiento.
  - d. lo recomiendan los nutricionistas
3. Los alimentos rojos y naranjas son indispensables ya que:
  - a. previenen enfermedades de la vista
  - b. está de moda consumir tomates y pimientos
  - c. combaten infecciones
  - d. protegen de los rayos solares

**(La respuesta correcta es 1. a, 2. c, 3. d.)**

## 9. Ítem de solución de problemas

Con la información que Johanna tiene sobre los horarios de las películas y las condiciones de sus amigas, ¿cuál película pueden ir a ver las tres juntas?

Johanna, quiere ir al cine con dos amigas durante los “Días de cine iberoamericano” que serán del jueves 19 al domingo 21 de noviembre.

Johanna preguntó a sus amigas qué días y a qué horas podrían ir al cine. Recibió las siguientes respuestas.

Andrea: El miércoles y el viernes tengo que quedarme en la oficina, tengo dos videoconferencias a las 18:30 con dos clientes de Canadá y no sé a qué hora terminemos. Sé que hay películas portuguesas, pero no las quiero ver ya que tengo que perfeccionar mi español.

Natalia: Los martes y jueves tengo clase de salsa de las 17.30 a las 18:30, pero después de clase debo darme una ducha antes de salir de la academia, además esta está a 25 minutos del centro y no alcanzo a llegar a tiempo. El domingo es el cumpleaños de mi suegra y estamos invitados a cenar, pero antes, por la tarde, queremos ir con Juan a comprar un regalo a su madre, de modo que no puede ser el sábado.

Johanna mira la programación de las películas durante los “Días de cine iberoamericano” y elige la película que verá con sus amigas.



VŠMU, Svoradova 2,  
Bratislava

19.	11.	<p><b>ŮZASNÁ DCÉRA — FILHA DA MÃE</b> 17:00   Portugalisko   1989   réžia: João Canijo   105 min</p> <p><b>AKO DALEKO — QUÉ TAN LEJOS</b> 19:00   Ekvádor   2006   réžia: Tania Hermida   92 min</p>	<p>Tambola pre divokú dramu!</p> <p> martinus.sk</p>
20.	11.	<p><b>KAPITÁN ALATRISTE — EL CAPITÁN ALATRISTE</b> 17:00   Španielsko   2006   réžia: Agustín Díaz Yanes   140 min</p> <p><b>ZOSADENÍ BOHOVIA — LOS DIOS ROTOS</b> 19:30   Kuba   2008   réžia: Eric Gras   96 min</p>	<p> NOKIA Connecting People</p> <p> Sufi</p>
21.	11.	<p><b>MIRANDA SA VRACIA — MIRANDA REGRESA</b> 17:00   Venezuela   2007   réžia: Luis A. Lamata   140 min</p> <p><b>BOSSA NOVA</b> 19:30   Brazília   2000   réžia: Bruno Barreto   95 min</p>	<p>Podpenili nás filmy:</p> <p> COVARI</p> <p> Cooldist</p>
22.	11.	<p><b>SYN NEVESTY — EL HIJO DE LA NOVIA</b> 17:00   Argentina   2001   réžia: Juan José Campanella   123 min</p> <p><b>KALIBER 35 — KALIBRE 35</b> 19:00   Kolumbia   2001   réžia: Raúl García   105 min</p>	

Premiujeme a podporu krajin a inštitúcií — las proyecciones se realizan con el apoyo de los siguientes países y las instituciones:












**(La respuesta correcta es Miranda regresa, el sábado a las 17:00)**



los instrumentos adecuados, que mejor se adapten para su realización y, por consiguiente, para conseguir los mejores resultados.

Los resultados obtenidos con la evaluación son un indicador del proceso enseñanza-aprendizaje. Como dice Kleith (2008):

Los exámenes son importantes para casi todas las personas que participan en el proceso de la educación. El aprendiz quiere saber qué tan bien va... El maestro quiere saber no sólo cómo está progresando el aprendiz sino también qué tan bien está haciendo él mismo su trabajo. (p. 450)

La evaluación nos informa si hemos logrado los objetivos que nos hemos propuesto al inicio de este proceso, para esto nos valemos de diferentes técnicas e instrumentos. Según los resultados obtenidos podremos tomar las medidas necesarias para que el proceso enseñanza-aprendizaje culmine con éxito. Además, la evaluación de los estudiantes o de los participantes en un curso es necesaria por diferentes motivos, por ejemplo, al inicio de un curso de idiomas, podemos determinar el nivel en el cual podemos inscribir a un estudiante según sus resultados. Otro motivo puede ser en el momento de impulsar a los estudiantes a participar en concursos para conseguir alguna beca, asistir a excursiones, participar en intercambios, etc. Un motivo personal es la autoevaluación, en la cual cada estudiante puede hacer su propio seguimiento y saber cuándo tiene que dedicar más tiempo a un tema o a una actividad en el cual tiene algunas insuficiencias.

## **Referencias bibliográficas**

Bordón, T. (2004). La evaluación de la expresión oral y de la comprensión auditiva. En J. Sánchez Lobato, I. Santos Gargallo (ed.), *Vademécum para la formación de profesores. Enseñar español como segunda lengua (L2)/lengua extranjera (LE)* (pp. 983-1003). Santa Cruz de Tenerife, España: Editorial SGEL.

- Díaz Barriga, A., y Hernández, G. (2002). *Estrategias docentes para un aprendizaje significativo. Una interpretación constructivista*. México: McGraw-Hill.
- Elola, N., y Toranzos, L. (24 de noviembre de 2001). *Evaluación Educativa: una aproximación conceptual*. Recuperado de: <http://bibliotecadigital.academia.cl/xmlui/bitstream/handle/123456789/585/Nydia%20Elola.pdf?sequence=1&isAllowed=y>.
- El Blog de Bob (6 de marzo de 2016). *Humor médico Quino*. Recuperado de: <https://roquijano.wordpress.com/tag/quino/page/2/>.
- García, N., y Mora, R. (27 de mayo de 2013). *Las estrategias y los instrumentos de evaluación desde el enfoque formativo*, D. R. , México: Secretaría de Educación Pública. Recuperado de: [https://www.educacionespecial.sep.gob.mx/pdf/doctos/2Academicos/h\\_4\\_Estrategias\\_instrumentos\\_evaluacion.pdf](https://www.educacionespecial.sep.gob.mx/pdf/doctos/2Academicos/h_4_Estrategias_instrumentos_evaluacion.pdf).
- Keith, J. (2008). *Aprender y enseñar lenguas extranjeras. Una introducción*. México: Fondo de cultura económica.
- Moreno, T. (2016). *Evaluación del aprendizaje y para el aprendizaje. Reinventar la evaluación en el aula*. México: UAM, Unidad Cuajimalpa.
- Parra, D. (21 de agosto de 2013). *Técnicas e instrumentos de evaluación del aprendizaje*. SENA Servicio Nacional De Aprendizaje Regional Antioquia. Recuperado de: [https://www.academia.edu/8218706/T%C3%89CNICAS\\_E\\_INSTRUMENTOS\\_DE\\_EVALUACI%C3%93N\\_DEL\\_APRENDIZAJE\\_SENA\\_SERVICIO\\_NACIONAL\\_DE\\_APRENDIZAJE\\_REGIONAL\\_ANTIOQUIA](https://www.academia.edu/8218706/T%C3%89CNICAS_E_INSTRUMENTOS_DE_EVALUACI%C3%93N_DEL_APRENDIZAJE_SENA_SERVICIO_NACIONAL_DE_APRENDIZAJE_REGIONAL_ANTIOQUIA).
- Palacios, I. (Dir.) (2007). *Diccionario de enseñanza y aprendizaje de lenguas*. Madrid: ENCLAVE/ELE.
- Palencia del Burgo, R. (1990). *La evaluación como diagnóstico y control*, En AA. VV. *Didáctica de las segundas lenguas*. Madrid, España: Santillana, (pp. 220-244).

- UNESCO (2017). *Evaluación del aprendizaje en la UNESCO: garantía de un aprendizaje efectivo y relevante para todas las personas*. Recuperado de: [https://unesdoc.unesco.org/ark:/48223/pf0000260325\\_spa](https://unesdoc.unesco.org/ark:/48223/pf0000260325_spa).
- Ramírez D., y Santander, U. (junio de 2001). *Instrumentos de Evaluación a través de Competencias*. Recuperado de: <https://blogfbc.files.wordpress.com/2011/06/ramirez-y-santander-instrumentos-de-evaluacion-3b3n.pdf>.
- Rosales, M. (17 de octubre de 2014). *Proceso evaluativo: evaluación sumativa, evaluación formativa y Assessment su impacto en la educación actual*. Recuperado de: [https://eduvirtual.cuc.edu.co/moodle/pluginfile.php/616134/mod\\_resource/content/2/OEI%20TIPOS%20DE%20EVALUACION.pdf](https://eduvirtual.cuc.edu.co/moodle/pluginfile.php/616134/mod_resource/content/2/OEI%20TIPOS%20DE%20EVALUACION.pdf).